

RECOMMANDATIONS AUX AUTEURS

The English instructions to authors follow the French version

1. Soumission par Internet

Configuration requise

- Pour PC Windows : NT4, 2000, XP ; Internet Explorer 5.5 et suivants ; Netscape 7 et suivants ; Firefox 0.9 et suivants ; Opera 7.51 et suivants ; Adobe Acrobat Reader 6.0 et suivants (téléchargement gratuit : <http://www.adobe.fr/products/acrobat/readstep2.html>)
- Pour Macintosh : 9.x, OS X ; Internet Explorer 5.x et suivants ; Netscape 7 et suivants ; Firefox 1.0 et suivants ; Safari 1.0 et suivants ; Opera 7 et suivants ; Adobe Acrobat Reader 6.0 et suivants (téléchargement gratuit : <http://www.adobe.fr/products/acrobat/readstep2.html>)

Les formats de fichiers textes utilisables sont MS Word et Wordperfect. **Ne pas soumettre de texte en PDF.**

Utilisation du système EES en bref

- Le nouvel utilisateur accède à la page d'accueil du site de soumission en ligne des Annales Médico-Psychologiques, à l'adresse suivante : <http://ees.elsevier.com/amepsy/> et clique sur le bouton « *register* » dans la liste horizontale de liens figurant en haut de l'écran. L'utilisateur est d'abord invité à indiquer ses prénom (*first name*), nom (*last name*) et adresse e-mail. Puis des informations complémentaires lui sont demandées : titre, mode de contact à privilégier, pays, autre adresse, nom d'utilisateur choisi. Une fois ces informations indiquées, l'utilisateur recevra un mail de confirmation contenant son nom d'utilisateur (*username*) et son mot de passe (*password*).
- L'enregistrement ne s'effectue qu'une seule fois lors de la toute première utilisation. À chaque connexion suivante, il suffit de cliquer directement sur « *log in* » pour s'identifier, de saisir le nom d'utilisateur et le mot de passe puis de cliquer sur le bouton « *author login* » pour entrer dans le système.
- Une fois identifié et entré dans le système, l'auteur souhaitant soumettre un manuscrit suit le cheminement indiqué pour saisir les différentes informations afférant à la soumission, ainsi que pour télécharger les fichiers de son manuscrit.

Des fichiers distincts sont nécessaires pour :

- *La page de titre* : elle comporte le titre de l'article en français et en anglais ; le nom du ou des auteurs précédés de l'initiale du prénom ; les coordonnées complètes (lieu d'exercice, adresse complète, numéro de téléphone et adresse e-mail de l'auteur responsable à qui seront envoyées les épreuves pour correction). **Ce fichier séparé contenant la page de titre permet de préserver l'anonymat des auteurs en excluant leurs coordonnées du manuscrit sous format PDF.**
- *Le manuscrit* : résumé et mots clés français et anglais ; texte ; références bibliographiques ; tableaux et légendes des tableaux ; légendes des figures. **En aucun cas le fichier du manuscrit ne doit comporter d'information sur le ou les auteur(s) : ni nom, ni adresse postale ou électronique, ni numéro de téléphone.**
- LES FIGURES (schémas, dessins, photos couleur ou noir et blanc) doivent toujours être fournies en fichiers séparés, à raison d'un fichier par figure, ou d'un dossier compressé (zippé) avec un fichier par figure. Chaque figure ou tableau comporte, en haut, son numéro d'appel (en chiffres romains) et son titre et, en bas, les notes explicatives éventuelles (abréviations, sigles). Les unités sont données en tête de ligne ou de colonne. Les tableaux ne font pas double emploi avec les figures. Les auteurs sont invités à consulter des instructions détaillées concernant l'iconographie à l'adresse suivante : <http://france.elsevier.com/direct/artwork/>

- **Pour tout problème technique, merci de s'adresser à notre service d'aide aux auteurs : authorsupport@elsevier.com**
-

2. Soumission par e-mail

Les auteurs qui ne peuvent pas soumettre leur manuscrit via EES doivent l'envoyer par e-mail, en remplissant les champs demandés dans le formulaire électronique, à l'adresse suivante :

parant.jacqueline@noos.fr

Merci de suivre sur le mail la structure suivante :

Objet du mail : AMEPSY - Soumission d'un article

Copier et remplir le formulaire ci-dessous :

- Titre de l'article :
- Rubrique (si applicable) :
- Coordonnées complètes (adresse, tél., fax, e-mail) :
- Noms et affiliations/adresses des coauteurs :
- Mots-clés :

Merci de joindre en pièces attachées :

- un fichier pour la page de titre
- un fichier pour le manuscrit complet (sans page de titre et sans figures)
- un fichier par figure

Toute communication par courrier doit être adressée à : Mme Jacqueline Parant, 14-16, avenue Robert-Schuman, 92100 Boulogne-Billancourt.

PRÉSENTATION DES MANUSCRITS (Mémoires, communications, dossiers de développement professionnel continu (formation médicale continue), analyse de livres, rubriques du dictionnaire biographique)

Le champ d'étude des *Annales Médico-Psychologiques*, revue de psychiatrie, de psychologie clinique et thérapeutique, est consacré au psychisme humain et à ses troubles, à la prévention et la recherche en ce domaine, et aux apports des disciplines connexes.

Les articles sont soumis à l'approbation du comité de rédaction des *Annales Médico-Psychologiques* avant d'être lus par au moins deux experts.

En soumettant un article pour publication, les auteurs garantissent qu'il n'a pas été soumis pour publication à une autre revue et n'a pas été publié auparavant.

Les travaux soumis doivent être conformes aux recommandations éthiques de la déclaration d'Helsinki. En cas de travaux impliquant des êtres humains ou des animaux, ils doivent avoir été soumis, s'ils le requièrent, soit à un comité consultatif de protection des personnes dans la recherche biomédicale (CCPPRB), soit à un comité d'éthique et il doit en être fait mention dans le texte.

Afin de respecter le secret professionnel, il sera demandé aux patients de signer un formulaire d'accord pour la publication des données le concernant. Quand un accord a été donné, il doit en être fait mention dans le texte.

La revue suit les pratiques internationales relatives aux conflits d'intérêt en rapport avec les publications soumises. Toute soumission de manuscrit doit être accompagnée d'une déclaration de conflit d'intérêt.

Un conflit d'intérêt existe quand un auteur et/ou un coauteur a des relations financières ou personnelles avec d'autres personnes ou organisations qui sont susceptibles d'influencer ses jugements professionnels concernant une valeur essentielle (bien du patient, intégrité de la recherche...). Les principaux conflits d'intérêt étant les intérêts financiers, les essais cliniques, les interventions ponctuelles, les relations familiales...

Tous les auteurs de la publication doivent déclarer toutes les relations qui peuvent être considérées comme ayant un potentiel de conflits d'intérêt uniquement en lien avec le texte publié.

1. Au cas où il n'existe aucun conflit d'intérêt en lien avec l'article soumis, la mention suivante doit être ajoutée directement dans le manuscrit : Conflit d'intérêt : aucun.

2. Au cas où il existe un (ou plusieurs) conflit(s) d'intérêt avec un ou plusieurs des auteurs de l'article, la liste complète de ceux-ci doit être mentionnée en fin de manuscrit (avant les références bibliographiques) et ce conformément à la présentation ci-dessous. Les initiales de(s) l'auteur(s) concerné(s) et le nom de l'entreprise associée sont à ajouter à la liste exhaustive figurant ci-après des conflits d'intérêt potentiels qui sont à déclarer.

Exemples :

C. R. E. L. Intérêts financiers dans l'entreprise xxxx.

E. L. Propriétaire, dirigeant, employé, participation à un organe décisionnel d'une entreprise

Autres activités régulières dans l'entreprise xxxx

J.-J. E. Essais cliniques : en qualité d'investigateur principal, coordonnateur ou expérimentateur principal pour xxxx

P. L. Essais cliniques : en qualité de co-investigateur, expérimentateur non principal, collaborateur à l'étude pour xxxx

F. W. Interventions ponctuelles : rapports d'expertise pour xxxx

M. D. Interventions ponctuelles : activités de conseil pour xxxx

C. G. Conférences : invitations en qualité d'intervenant pour xxxx

M. S. Conférences : invitations en qualité d'auditeur (frais de déplacement et d'hébergement pris en charge par une entreprise) pour xxxx

C.-A. S. Versements substantiels au budget d'une institution dont vous êtes responsable xxxx

M. F. Proches parents salariés dans les entreprises visées ci-dessus

A. D. Aucun conflit d'intérêt

3. Au cas où aucun conflit d'intérêt en lien avec l'article soumis n'a été transmis par l'auteur (les coauteurs) la mention suivante sera publiée dans l'article : « Conflit d'intérêt : les auteurs n'ont pas transmis leurs conflits d'intérêt. »

Les manuscrits proposés doivent correspondre à l'une des rubriques suivantes :

- **Mémoire original** (20 pages « informatiques » maximum, incluant les résumés français, anglais, avec une bibliographie n'excédant pas 40 références et 5 tableaux ou graphiques au maximum), soit environ 33 000 signes, espaces non compris.

- **Communication** (présentée en séance devant la Société Médico-Psychologique) (8 pages « informatiques » maximum, incluant les résumés français, anglais, avec une bibliographie n'excédant pas 30 références et 5 tableaux ou graphiques au maximum), soit environ 13 500 signes, espaces non compris.

- **Dossier de développement professionnel continu (formation médicale continue)** constitué

- soit d'un seul dossier de 30 pages maximum (49 500 signes, espaces non compris, incluant les résumés en français et en anglais et comprenant 45 références bibliographiques et dix tableaux ou graphiques au maximum) ;
- soit de trois dossiers indépendants, chacun de 10 pages (16 500 signes maximum, espaces non compris, incluant les résumés français et anglais, les mots clés, 15 références bibliographiques maximum et trois tableaux).

* Un encadré des points principaux à retenir est souhaitable.

Le dossier FMC fait le point sur une question, souvent d'actualité, que se posent les médecins dans leur pratique quotidienne. La mise au point doit permettre également au médecin spécialiste d'un secteur d'activité particulier de se tenir informé des dernières évolutions dans les secteurs connexes. L'objectif de la mise au point n'est pas l'originalité du travail, ce qui est le cas pour les mémoires originaux, ni l'exhaustivité comme dans les revues générales ; en revanche, ce type d'article doit faire un point synthétique et didactique sur une question.

- **Analyse de livres** – Il s'agit d'une présentation de livres récents écrits en langue française. Elle comprend pour chacun de ces livres une à 8 pages informatiques maximum.

- **Dictionnaire biographique** – Il comporte la présentation de la biographie d'un psychiatre illustre. Le manuscrit comprend 20 pages manuscrites, soit 33 000 signes, espaces non compris, et les références bibliographiques n'excéderont pas 40 références. Il est précédé de deux courts résumés en français et en anglais et de quelques mots clés.

L'ensemble des manuscrits doit être saisi en double interligne avec une marge à gauche, au seul recto. Il doit être paginé. Une page « informatique » en Word, police Times New Roman, corps 12 en double interligne correspond à 25 lignes soit 1 650 signes la page.

Tout manuscrit ne respectant pas les normes de publications ne pourra pas être examiné par les experts anonymes et sera renvoyé à l'auteur principal.

- Chaque manuscrit sera présenté de la manière suivante :
 - Le titre, suivi des noms d'auteurs
 - En bas de la première page seront portés le nom, l'adresse complète, le numéro de téléphone et l'adresse email de l'auteur responsable de la correction des épreuves et auquel les tirés à part doivent être adressés.

Résumés et mots-clés

- Les deuxième et troisième pages comporteront deux résumés (excepté les analyses de livres), l'un en français, l'autre en anglais.
- Le résumé en français est d'une quinzaine de lignes, sans abréviations ni références (de 800 signes au maximum pour les mémoires originaux et de 400 signes pour les autres formes éditoriales), avec au plus cinq mots clés.
- Uniquement pour les mémoires originaux, le résumé en anglais (*summary*) doit être plus long (deux pages manuscrites environ, soit 50 lignes ou 3 300 signes maximum), le lectorat international et la communauté scientifique non francophone faisant d'autant plus référence à l'article qu'ils auront été à même de prendre connaissance d'un contenu détaillé dans la langue la plus accessible à tous en ce début de XXI^e siècle. Il doit être accompagné du titre de l'article en anglais. Pour les mémoires originaux, il est demandé que les résumés soient structurés de la façon suivante : objectifs (*objectives*) ; patients ou matériel et méthode (*patients or materials and methods*) ; résultats (*results*) ; conclusions (*conclusions*). Les mots clés, sans reprendre les termes du titre de l'article, doivent être pertinents ou descripteurs. Ils seront revus par la rédaction pour permettre l'indexation de l'article et être conformes à la liste du *Medical Subject Headings de l'Index Medicus*, renouvelée chaque année.
- Pour les autres formes éditoriales, le résumé anglais (abstract) comprendra 25 lignes, soit environ 200 à 250 mots ou 1 500 signes, et sera structuré (objectifs, méthodologie, résultats de l'étude, etc.) afin de présenter une synthèse de l'article. Outre l'abstract, doit être indiqué en anglais le titre et 4 ou 5 mots clés conformes à la liste du *Medical Subject Headings de l'Index Medicus*.

Rédaction. Le texte est rédigé en français dans un style clair, concis et précis. Il doit être compréhensible pour un lecteur qui n'appartient pas à la spécialité et dont le français n'est pas la langue maternelle. L'emploi de la première personne n'est pas d'usage dans un document scientifique. Les retours à la ligne trop fréquents sont à éviter, de même que des textes trop compacts qui gagnent dans la lisibilité à être aérés. Les événements passés sont rapportés à l'imparfait ou, plus souvent au passé composé. Tel est le cas des rubriques patients et méthodes, résultats, observation, discussion ou commentaires (présentation de l'expérience rapportée par d'autres auteurs). En cas de mention de noms d'auteurs dans le texte, s'ils ne sont que deux, les deux sont cités ; s'ils sont plus de deux, le nom du premier auteur est suivi de la mention « et al. ». Les titres et intertitres de même valeur sont signalés de façon identique.

Abréviations. Seules les abréviations courantes sont acceptées, en nombre réduit. Le terme en entier doit précéder l'abréviation, entre parenthèses, lors de sa première apparition dans le texte, sauf s'il s'agit d'une unité de mesure internationale. L'emploi des abréviations est proscrit dans le titre et, si possible, évité dans les résumés.

Chiffres, unités, symboles et noms commerciaux. Les symboles et unités scientifiques doivent être cohérents et conformes aux normes internationales. Les médicaments sont identifiés par leur nom générique (dénomination commune internationale), sans majuscule à l'initiale. Le nom de spécialité peut éventuellement être mentionné entre parenthèses avec majuscule à l'initiale, suivi du sigle ® et du nom de la firme pharmaceutique, si le médicament est peu connu. Dans une phrase, les nombres de zéro à dix s'écrivent en toutes lettres. Une virgule précède les décimales dans les textes en français. Les isotopes sont notés avec la masse atomique en exposant à gauche du symbole (131I).

Références bibliographiques. Les références figurent sur une (des) page(s) séparée(s) et sont numérotées à la suite par **ordre alphabétique**. Elles sont identifiées dans le texte, les tableaux et les légendes par des chiffres arabes entre crochets. Les numéros sont séparés par des virgules quand il s'agit de deux chiffres consécutifs ou non, et par un trait d'union quand il s'agit d'au moins trois chiffres consécutifs – seuls les chiffres extrêmes sont

alors cités : [5,7], [9-11], [5,7,9-11,13]. L'article ne comporte que les références à des textes qui ont été consultés pour la rédaction du travail. Les références citées doivent être accessibles aux lecteurs. Toutes les références citées dans le texte doivent figurer dans la liste des références et, vice versa, toutes les références doivent être impérativement appelées dans le texte. Jusqu'à six auteurs, ceux-ci doivent être nommément indiqués ; à partir de sept, seuls les six premiers seront cités, suivis d'une virgule et de la mention *et al.* Les articles acceptés mais non encore publiés peuvent être référencés en indiquant la revue, l'année et le volume avec la mention (à paraître) ou (*in press*). Les références à des communications personnelles, des mémoires, des manuscrits en préparation ou soumis à des revues ne sont acceptées qu'entre parenthèses dans le texte et ne doivent pas figurer dans la liste bibliographique.

Les références sont présentées conformément aux normes de « Vancouver » (*International Committee of Medical Journal Editors*. Uniform requirements for manuscripts submitted to biomedical journals. Fifth edition. N Engl J Med 1997;336:309-16).

Exemples

Article de périodique classique

[1] Kohler CG, Turner TH, Bilker WB, Brensinger CM, Siegel SJ, Kaner SJ, et al. Facial emotion recognition in schizophrenia: intensity effects and error pattern. *Am J Psy* 2003;160:1768-74.

Article d'un supplément à un volume

[2] International consensus report on the diagnosis and management of rhinitis. *Allergy* 1994; 49 Suppl 19: 5-34.

Ouvrage

[3] Widlöcher D. Métapsychologie du sens. Paris: PUF « Psychiatrie ouverte »; 1986.

Ouvrage à auteurs multiples avec coordinateurs

[5] Caron-Lefevre M. Les tentatives de suicide graves à l'adolescence. In : Jeammet P, Birot A, *Étude psychopathologique des tentatives de suicide*. Paris: PUF; 1994; 7:193-204.

Thèse

[6] Bernard MN. Qualité de vie et état nutritionnel des insuffisances respiratoires chroniques graves [thèse]. Grenoble : université Joseph-Fourier; 1997.

Référence consultable sous format électronique

[7] Morse SS. Factors in the emergence of infectious diseases. *Emerg Infect Dis* [serial online] 1995 Jan-Mar [cited 1996 Jun 5]; 1 : [24 screens]. Available from: URL : <http://www.cdc.gov/ncidod/EID/eid.htm>

Les recommandations aux auteurs des *Annales Médico-Psychologiques* sont disponibles sur le site internet des Éditions Elsevier Masson : <http://www.em-consulte.com/> ainsi que sur celui de la Société Médico-Psychologique : <http://www.smp.asso.fr> à la rubrique « La revue ».

English Instructions to authors

1. Electronic submission of manuscripts

Technical requirements

- For PC Windows: NT 4, 2000, XP, Internet Explorer 5.5 and later, Netscape 7 and later, Firefox 0.9 and later, Opera 7.51 and later, Adobe Acrobat Reader 6.0 and later (download free from <http://www.adobe.fr/products/acrobat.readstep2.html>)
- For Macintosh: 9.x OS X, Internet Explorer 5.x and later, Netscape 7 and later, Firefox 1.0 and later, Safari 1.0 and later, Opera 7 and later, Adobe Acrobat 6.0 or later (download free from <http://www.adobe.fr/products/acrobat.readstep2.html>.)

MS Word and Wordperfect can be used for text files. **Texts should not be submitted in PDF format.**

Brief overview of the EES system

- New users can access the home page of the online submission site of *European Review of Applied psychology / Revue européenne de psychologie appliquée* at the following address:

<http://ees.elsevier.com/amepsy/>

Click on "register" at the top of the screen and fill in the required information: "first name", "last name" and "e-mail address." Then fill in the required fields: title, preferred contact mode, country, other

address, preferred username. You will receive rapid confirmation of your registration together with your username and password by e-mail.

- Registration is required only once, on your first visit. On subsequent visits, you only need to click on “login”, then on “author login” to access the system directly.
- Once you have been identified, have entered the system, and wish to submit a manuscript, follow the instructions, enter the different details required for submission, and then upload your files.

Please note – Electronic submission requires separate files for

- the title-page : the title of the article, in English and French, the name of the corresponding author, with his full address (institution), postal, telephone and e-mail.

Giving this information separately ensures anonymous peer-reviewing.

- the manuscript: abstract, key-words in English and French, text, references, tables and figures, with legends.

This separate file should not disclose the authors’ names, address or phone number.

- Figures and tables must always be supplied in separate files, one file per document.

The top of each document will bear its number, in roman numbers.

The title of the document will appear at the bottom, along with additional information such as abbreviations, etc. Units appear at the beginning of a line or column.

Tables should not duplicate the information given by the figures.

In case of technical difficulties, please contact authorsupport@elsevier.com

2. Submission by e-mail

Authors who are unable to submit their manuscripts via EES should send them by e-mail, with all the necessary details to the following address:

parant.jacqueline@noos.fr

The e-mail message should follow the model herebelow

Object – AMEPSY submission of paper

- Title of article
- Heading (if applicable)
- Full address with e-mail of corresponding author
- Names and affiliations of co-authors
- Key-words

And enclosures:

- One file for the title-page
- One file for the manuscript, without the title page, and without figures
- One file per figure

All mail by post should be sent to Mrs Jacqueline Parant, 14-16, avenue Robert Schuman, 92100 Boulogne-Billancourt, France

Presentation of manuscripts (Memoirs or original articles, communications, continuing medical education contributions, book reviews, biographical dictionary)

Annales médico-psychologiques is a journal devoted to psychiatry, clinical psychology and therapeutics. It addresses human psychism and its ailments, prevention and research in the field, and explores the influences of neighbouring disciplines.

Manuscripts are submitted anonymously, first, to the editorial board of *Annales médico-psychologiques*, then to at least two peer-reviewers.

Submission of a manuscript implies that it contains original work, and has not been published or submitted for publication elsewhere.

Manuscript will only be considered if they comply with internationally recognized ethical standards and with the Helsinki Declaration of 1975, revised in 2008. Research involving humans or animals has to be approved by an institutional review board, and should be conducted according to national and international standards. The authors must be able to demonstrate that informed consent has been obtained from human subjects or their guardians prior to their participation in the study. When informed consent has been obtained, it should be indicated the published article.

Conflict of Interest

In accordance with international practices, all submitted manuscripts must be accompanied by a declaration of conflict of interest.

A conflict of interest exists when an author or co-author has financial or personal interests with other persons or organizations that may influence his professional judgment concerning an essential factor (such as a patient's well-being or integrity of the research). The main conflicts of interest include financial interests, clinical trials, occasional business involvement and family connections.

All authors of the publication must declare all the relationships they have had that might be considered a potential conflict of interest, but only in connection to the published article.

1. Where there is no conflict of interest in connection with the submitted article, the following declaration must be added to the end of the article: "Conflict of interest: none."
2. Where there is a conflict of interest in connection with the submitted article, fill in the declaration available from the submission site. Each co-author must provide a completed declaration with the submitted manuscript.

Examples:

C. R., E. L. Financial interests in the company xxxx

E. L. Owner, manager, employee, part of a decision-making body in a company. Other regular activities in the company xxx

J.-J. E. Clinical trials: acting as main investigator, coordinator or main experimenter for xxx

P. L. Clinical trials: as co-investigator, secondary experimenter, collaborator in the study for Light & Co

F. W. One-off interventions: expert/survey report for xxx

M. D. One-off interventions: advisory activity for xxx

C. G. Conferences: invitations as contributor for xxx

M. S. Conferences: invitations as auditor (travelling and accommodation expenses paid for by the company) for xxx

C.-A. S. Substantial financial contributions to the budget of an institution you are responsible for xxx

M. F. Close relatives as employees of a company mentioned above

A. D. No conflict of interest

The conflicts of interest will be listed at the end of the article, before the references.

3. Where no conflict of interest in connection to the submitted article has been sent by the author (or co-authors), the following statement will be added to the published article: The authors have not declared any conflicts of interest.

Submitted manuscripts should correspond to one of the following headings :

- **Memoir** or original article : Maximum 20 typed pages, including French and English abstracts, key-words, with a maximum of 40 references and 5 tables or figures, in all 33 000 signs, spaces excluded.
- **Communication** (presented orally during the Society's sessions) : Maximum 8 typed pages, including French and English abstracts, key-words, with a maximum of 30 references, and 5 tables or figures), in all 13 500 signs, spaces excluded.
- **Contribution to the continuing medical education section** : presented
 - Either as a whole dossier of maximum 30 typed pages (49 500 signs, spaces excluded, with French and English abstracts and 10 tables or figures).
 - Or as three independant files, each of a maximum of 10 typed pages (16 500 signs, spaces excluded, with French and English abstracts, key-words and three tables or figures)

It is recommended to summarize the main points of the CME dossier in a box.

The CME dossier presents clinical updates on situations encountered by practioners in their daily practice. These updates are also of use to specialists, to keep abreast of the latests developments in neighbouring disciplines. Originality is not required for these contributions, nor an exhaustive approach. But it is essential to present the case in a synthesized and didactic form.

- **Book review** : It is a presentation of a recent book published in French. For each book, the presentation will be between one and eight typed pages.

- **Biographical Dictionary** : It presents the biography of a famous psychiatrist. Maximum 30 typed pages, i.e. 33 000 signs, spaces excluded, with a maximum of 40 references. There will be short French and English abstracts, and key-words.

All manuscripts should be typed double-spaced with a margin on the left side of the page, recto only. The pages should be numbered. A normal typed page in Word, Times New Roman 12 double-spaced will contain 25 lines, i.e. 1 650 signs, spaces excluded, to a page.

- Each manuscript will be presented as follows :
 - The title, and the names of the authors. At the bottom of this first page, the full address with telephone, e-mail, and affiliation of the corresponding author, will be communicated.
- Abstract and key-words
 - On pages 2 and 3, for all contributions, except book reviews, two abstracts are provided, one in French, and one in English
 - The French abstract – about 15 lines, will include no abbreviations nor references (maximum 800 signs for original articles, or 400 signs for other contributions). 5 key-words will be provided.
 - For original articles only, the English abstract, or summary will be longer – two typed pages, or 50 lines or maximum 3 300 signs, as it is important for our international readers to apprehend the meaning of the articles written in French, in order to use them as references. The English title of the article will be communicated. For original articles, the English abstracts will be structured, with objectives, patients or materials and methods, results, conclusions.
 - Key-words should not repeat words found in the title : they should be pertinent and descriptive. In any case, the editors will check that they conform to the *Medical Subject Headings of the Index Medicus*, revised annually.
 - For the other article types, the English abstract will be of 25 lines, i.e. 200/ 250 words or 1 500 signs, and will be structured in order to synthesize the article. An English title will be given , and 4 to 5 key-word in conformity to the *Medical Subject Headings of the Index medicus*.
- The text

The text must be written in a clear and concise style. It should be understandable to readers outside the field of psychiatry/psychology and to those who do not use French as a mother-tongue.

The first person is not used in scientific editing. New paragraphs should not be too numerous, but a long paragraph will improve by being subdivided. Situations from the past will be described in imperfect , tense, or more frequently, in past tense. This will be the case for headings such as patients and methods, results, observation, discussion or commentaries, when previous experiences are reported by authors. When names of authors are mentioned in the text, if there are only two, both names will be given. If there are more than two, the first name will be followed by « et al ».

Titles and subtitles of similar importance should be consistently indicated.
- Abbreviations

Only common abbreviations will be accepted, in small numbers. The full term always appears first in the text, between brackets, before the first abbreviation appears, unless it is an international unit. There will be not abbreviation in the title, nor if possible, in the abstract.
- Numbers, units, symbols and commercial names

Scientific symbols and units must accord with the international norm . Drugs and medication are defined according to their common names (without a capital initial). The name of the specialty can be given, between brackets, with the sign (registered mark), and the name of the pharmaceutical company, if the drug is not well known.

In a sentence, figures from 0 to 10 will be written in full. In French text, commas are used in decimals. Isotopes are given with their atomic mass, exponent to the left of the symbol (131I).
- References

References are listed on a separate page. They are numbered consecutively in alphabetical order. They are identified in the text, in the tables and in legends by arabic numerals between square brackets.

Numbers are separated by commas when they are consecutive or not, and by a hyphen when there are at least 3 consecutive numbers, with only the extreme numbers indicated. Examples : [5,7], [9-11], [5,7,9-11,13].

An article will only give references related to its composition. The referenced material should always be within reach for the readers. All the references given must be listed at the end of the article, and vice versa, all references listed correspond to a citation in the text.

Up to 6 authors, all the authors' names will be given. From 7 onwards, the six names will be followed by a comma, and « et al ».

Articles accepted but not yet published may still be cited by indicating the journal, the year, the volume and « in press ». References to personal communications, memoirs, manuscripts still in preparation, or submitted to journals will only be accepted between brackets in the text, and should not be in the list of references.

References are in « Vancouver » format (*International Committee of Medical Journal Editors*. Uniform requirements for manuscripts submitted to biomedical journals. Fifth edition. N Engl J Med 1997;336:309-16).

Examples

Journal article (annual volume)

[1] Kohler CG, Turner TH, Bilker WB, Brensinger CM, Siegel SJ, Kanes SJ, et al. Facial emotion recognition in schizophrenia: intensity effects and error pattern. Am J Psy 2003;160:1768–74.

Article from supplement to a volume

[2] International consensus report on the diagnosis and management of rhinitis. Allergy 1994; 49 Suppl 19: 5-34.

Book (single author)

[3] Widlöcher D. Métapsychologie du sens. Paris: PUF « Psychiatrie ouverte »; 1986.

Book (multiple authors with editor(s))

[5] Caron-Lefevre M. Les tentatives de suicide graves à l'adolescence. In : Jeammet P, Birot A, *Étude psychopathologique des tentatives de suicide*. Paris: PUF; 1994; 7:193-204.

Thesis

[6] Bernard MN. Qualité de vie et état nutritionnel des insuffisances respiratoires chroniques graves [thèse]. Grenoble : université Joseph-Fourier; 1997.

Article from an electronic journal

[7] Morse SS. Factors in the emergence of infectious diseases. Emerg Infect Dis [serial online] 1995 Jan-Mar [cited 1996 Jun 5]; 1 : [24 screens]. Available from: URL : <http://www.cdc.gov/ncidod/EID/eid.htm>

Instructions to authors for *Annales Médico-Psychologiques* are available from the publisher's site (Elsevier Masson): <http://www.em-consulte.com/produit/amepsy> as well as the society's site (Société Médico-Psychologique) : <http://www.smp.asso.fr> , heading « La revue ».